



National
Pedagogical
Dragomanov
University

Jean Monnet Chair
SCAES
Social and Cultural Aspects
of European Studies



With the support of
Erasmus+ Programme
of the European Union



NATIONAL UNIVERSITY OF LIFE
AND ENVIRONMENTAL SCIENCES
OF UKRAINE



країн Вишеградської групи та країн Східного партнерства в межах проекту «Accessibility across borders. Development of information accessibility for the deaf and blind persons» (International Visegrad Fund's Visegrad+, №22020043) над узагальненням чинних стандартів жестового перекладу.

Список використаних джерел

1. Проєкт Закону України «Про внесення змін до статей 43 та 49 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» від 11.03.2011 р. № 8214. URL: http://search.ligazakon.ua/l_doc2.nsf/link1/JF6C600V.html

МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ

Гостіщева Наталя Олексіївна

Асистент кафедри методики викладання германських мов Мелітопольського
державного педагогічного університету
імені Богдана Хмельницького
gosnat06@gmail.com

Харченко Тетяна Іванівна

Асистент кафедри методики викладання германських мов Мелітопольського
державного педагогічного університету
імені Богдана Хмельницького
tkharchenko2017@gmail.com

У сучасному світі різноманіття культур перебуває у постійному взаємозв'язку і взаємодії. Кожна культура має свою мовну систему, за допомогою якої носії мови



National
Pedagogical
Dragomanov
University

Jean Monnet Chair
SCAES
Social and Cultural Aspects
of European Studies



With the support of
Erasmus+ Programme
of the European Union



NATIONAL UNIVERSITY OF LIFE
AND ENVIRONMENTAL SCIENCES
OF UKRAINE



спілкуються один з одним. Вивчення іноземної мови пов'язане з культурою країни, мова якої вивчається, її історією, культурними традиціями, національними особливостями. Останнім часом проблема мовної картини світу отримала новий ракурс розгляду, оскільки розширення кордонів надало можливості використовувати мову не тільки як джерело інформації, а і як засіб міжкультурної комунікації.

Кожне заняття з іноземної мови – це практика міжкультурної комунікації, тому що автентичні навчальні матеріали відображають культуру мови, що вивчається. Мова є засобом сприйняття світу, а іноземна мова засобом пізнання іншої культури. Тож, відбувається діалог національних культур, який сприяє розвитку науково-технічного прогресу, активізації міжнародних контактів та обміну у різних сферах [3]. Забезпечення міжкультурного діалогу може бути реалізованим через підготовку професійно мобільних фахівців, спроможних, завдяки володінню іноземною мовою, зорієнтуватися як у своїй, так і у суміжних галузях на світовому рівні.

На рівні вищої школи навчання іноземної мови як засобу спілкування передбачає підготовку фахівця, здатного орієнтуватися у світовій практиці зі свого фаху, тож визначається не тільки безпосереднім контактом студента з викладачем та читанням професійно-орієнтованих текстів. Такий підхід формує лише пасивні навички спілкування. Максимальний розвиток комунікативних компетентностей, уміння спілкуватися у різних життєвих комунікативних ситуаціях створює базовий рівень володіння мовою, який можна удосконалювати професійно-орієнтованою лексикою і тематикою.

Ефективність та результативність навчання іноземних мов залежить від багатьох факторів: умов і культури спілкування країни, мова якої вивчається, правил



National
Pedagogical
Dragomanov
University

Jean Monnet Chair
SCAES
Social and Cultural Aspects
of European Studies



With the support of
Erasmus+ Programme
of the European Union



NATIONAL UNIVERSITY OF LIFE
AND ENVIRONMENTAL SCIENCES
OF UKRAINE



етикету, знання невербальних форм вираження інформації у іншій культурі. Забезпечення ефективності спілкування між представниками різних культур реалізується не лише через подолання мовного бар'єру, а й через врахування соціокультурного фактору. На думку Е. Сепіра, «кожна культурна система і кожен акт соціальної поведінки явно чи приховано передбачає комунікацію... Мова не існує поза культурою, вона є соціально успадкованою сукупністю практичних навичок та ідей, які характеризують спосіб життя індивіда в соціумі» [1].

За словами С.Г. Тер-Мінасової, «знати значення слів та правил граматики недостатньо для того, щоб активно користуватися мовою як засобом спілкування. Необхідно знати якомога глибше світ досліджуваної мови. Крім значень і правил граматики потрібно знати: 1) коли сказати / написати, як, кому, де; 2) як дане поняття існує в реальності народу, мова якого вивчається» [2].

Таким чином, в процесі навчання іноземної мови необхідно формувати у студента свідоме ставлення до того, що відображення світу в мові – це пізнання колективної творчості народу, який спілкується цією мовою. Опановуючи мову, студент стикається з необхідністю та можливістю пізнати культуру, риси національного характеру, світогляд, мораль традиції та звички країни, мова якої вивчається. Іншомовна підготовка фахівців розглядається як один із шляхів підготовки до міжкультурної комунікації. Навчальні плани мають містити культурологічну складову, на основі якої формується міжкультурна комунікативна компетентність, успішна реалізація якої сприяє розширенню кар'єрних перспектив та професійному зростанню.

Список використаних джерел



National
Pedagogical
Dragomanov
University

Jean Monnet Chair
SCAES
Social and Cultural Aspects
of European Studies



With the support of
Erasmus+ Programme
of the European Union



NATIONAL UNIVERSITY OF LIFE
AND ENVIRONMENTAL SCIENCES
OF UKRAINE



1. Сепир Э. Коммуникация // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М., 1993. 656 с.
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация М., 2000, 624 с.
3. What Is Intercultural Communication: Learning New Styles [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.uopeople.edu/blog/what-is-intercultural-communication/>

РЕЗИЛІЄНТНІСТЬ ЯК КОМПЕТЕНЦІЯ УЧАСНИКІВ ІНКЛЮЗИВНОЇ ВЗАЄМОДІЇ RESILIENCY AS A COMPETENCE OF PARTICIPANTS OF INCLUSIVE INTERACTION

Григоренко Злата Максимівна

студентка І курсу магістратури

zgrigorenko863@gmail.com

Науковий керівник:

Найдьонова Ганна Олександрівна,

к. психол. н., доцент

НПУ імені М.П. Драгоманова

Взаємодія в інклюзивному просторі так чи інакше супроводжується певними стресовими ситуаціями, які по-різному переживаються учасниками інклюзивної